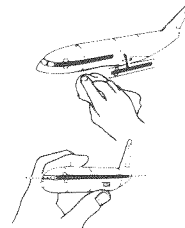


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をすらしめます。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

- デカールを貼るところのほりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.

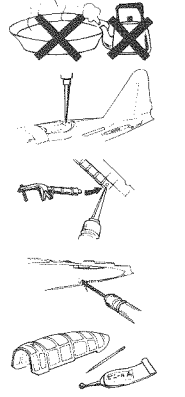


- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■レジン部品の洗浄及び下地処理について Cleaning and Preparing Resin Parts for Use



- レジン部品は製法上止むを得ず気泡が残ります。小さいものは瞬間接着剤で、大きいものはポリパテでうめめます。
- Resin parts will sometimes contain unwanted bubbles. Fill any small holes using CA cement. Fill larger holes with a poly putty.
- パテが乾燥してからペーパーで表面を整えます。
- Smooth surface using fine grit sandpapers when putty or CA is cured.
- 台所用中性洗剤でパーツを洗浄します。細かい凹凸の部分は歯ブラシ等を使って入念に洗浄します。
- Use a dishwashing detergent to wash parts, using a tooth brush to get into crevices and indentations, to remove any mold release agent, grease or oil.
- 洗剤を十分に洗い流しよく乾燥させてから市販の脱脂剤を柔らかい布に採り、部品全体を拭い、乾かないうちに別の新しい布で拭きとってください。
- Rinse well and air dry. Remove any surface oils (finger prints, etc.) with a soft cloth and a few drops of benzine.
- 脱脂後30分以内に市販の樹脂用プライマーを塗布します。
- Parts should be primed within 30 minutes of degreasing with detergent, using any good resin primer.



- 洗剤で洗浄する時は水を使い、熱いお湯は使わないでください。部品が変形します。尚最初から変形していた部品を修正する時は逆にその特性を利用してください。
- DO NOT USE HOT WATER WHEN WASHING PARTS. Straighten any warped parts by softening the part in HOT WATER.
- 大きなレジン部品どうしの接着は、セロテープ等で仮組した状態で接着部に瞬間接着剤を流し込む様になります。
- DO NOT USE HOT WATER WHEN WASHING PARTS. Straighten any warped parts by softening the part in HOT WATER.
- レジン部品に金属部品を接着する時は、ゼリー状の瞬間接着剤を使用すると便利です。
- Resin and metal parts should be glued together using a thick CA type adhesive.
- レジン部品の部品取り付け用の穴は、製法上浅くできています。ピンバイスで充分な深さにおいてください。
- Parts holes in the resin are too shallow and require deepening using the proper sized drill in a pinvise.
- 透明部品に瞬間接着剤を使用すると白く曇ってしまいます。通常の模型用接着剤か、ビニール系の接着剤を使用してください。
- CA type glues can fog clear parts, so plastic cements should be used to adhere these parts.

UP-3[®] D ORION[®] 91st Squadron



LOCKHEED MARTIN[®], P-3[®] Orion[®], associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Lockheed Martin Corporation in the USA and/or other jurisdictions, used under license by Hasegawa Corporation.

02140 1:72 UP-3[®] D オライオン “第91航空隊”

原寸の40%図面 1/72 drawing 40% of the scale

◆ レジン部品は瞬間接着剤をご使用ください。
Please use the instant adhesive material resin parts.

③ C1 の穴を埋めてください。
Please fill in the holes in the C1.

④ 穴を埋めてください。
FILL HOLE

⑤ A24, A26, A7, A8, D8 は使用しません。
A24, A26, A7, A8, D8 is not used.

④ 穴を埋めてください。
FILL HOLE

⑤ 穴を埋めてください。
FILL HOLE

◆ 瞬間接着剤 金属用。 INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLE A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLI UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO 瞬間接着剤、金属用

◆ 切り取ってください。 REMOVE ENTFERNEN RETIRER SEPARARE CORTAR 切去

◆ 穴をうめてください。 FILL HOLE SCHLIESSEN BOUCHER LE TROU FORO PIENO EMPUJE EL AGUJERO 把孔填平

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS. EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES. CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS. NIGHT FOR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI. ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR BEBAT KLEINE ONDERDELEN. ATENÇÃO: IMPROPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTEM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS. FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ.

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleeerten Plastikzäunen sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin ersticken.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice suficiente adhesivo y ventile bien la habitación durante la construcción.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組件之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

*組み立てる前に必ずお読みください。
*12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
*締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
*火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
*誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

*MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
*ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、右のカードと共に申し込みください。

*ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。

●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

02140 1:72 UP-3D オライオン “第91航空隊”

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

UR1~6.....3,500円 デカール.....1,800円

1503 ART No. 02140

塗料指定の **H** は GSIクレオス・Mr. カラー、**H** は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。
H in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while **H** is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

1	H 1	ホワイト(白)	WHITE	61	H 76	焼鉄色	BURNT IRON
8	H 8	シルバー(銀)	SILVER	78	H 57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY
25	H 75	ダークシーグレー	DARK SEA GRAY	187	H 77	タイヤブラック	TIRE BLACK
83	H 12	つや消しブラック	FLAT BLACK	305		グレーFS36118	GRAY FS36118
47	H 90	クリアーレッド	CLEAR RED	308		グレーFS36375	GRAY FS36375
50	H 93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	315		グレーFS16440	GRAY FS16440
58	H 24	黄橙色	ORANGE YELLOW	316		ホワイトFS17875	WHITE FS17875
59	H 14	オレンジ(橙)	ORANGE				

Marking and Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoracion et Peinture

Marchio & Pittura

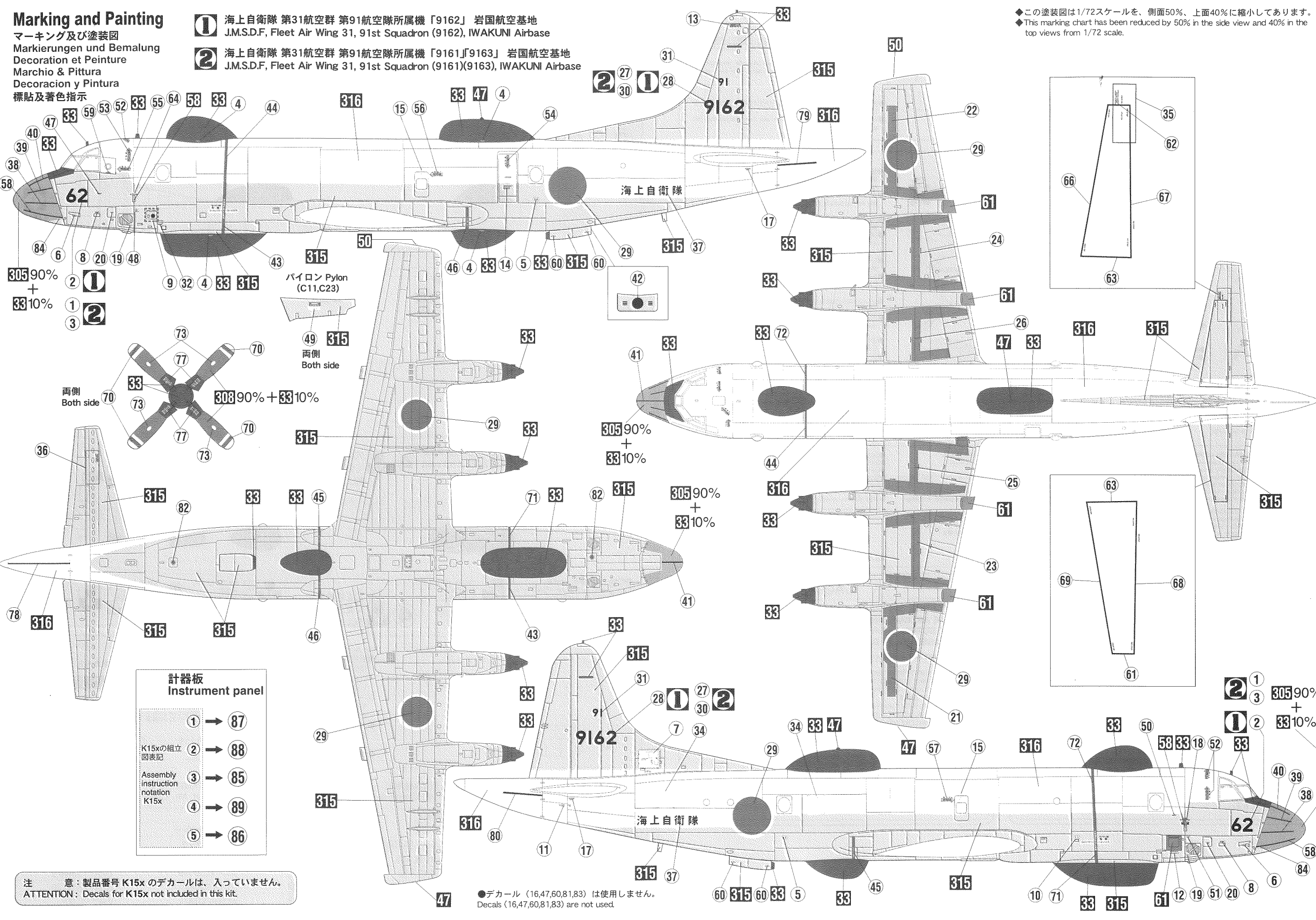
Decoracion y Pintura

標貼及着色指示

1 海上自衛隊 第31航空群 第91航空隊所属機「9162」 岩国航空基地
J.M.S.D.F, Fleet Air Wing 31, 91st Squadron (9162), IWAKUNI Airbase

2 海上自衛隊 第31航空群 第91航空隊所属機「9161」「9163」 岩国航空基地
J.M.S.D.F, Fleet Air Wing 31, 91st Squadron (9161)(9163), IWAKUNI Airbase

◆この塗装図は1/72スケールを、側面50%、上面40%に縮小してあります。
◆This marking chart has been reduced by 50% in the side view and 40% in the top views from 1/72 scale.



305 90% + 33 10%
1 2
3

308 90% + 33 10%
70 73 77 70 73 70 73

計器板
Instrument panel

1	→	87
2	→	88
3	→	85
4	→	89
5	→	86

K15xの組立
図表記
Assembly
instruction
notation
K15x

注 意：製品番号 K15x のデカールは、入っていません。
ATTENTION: Decals for K15x not included in this kit.

●デカール (16,47,60,81,83) は使用しません。
Decals (16,47,60,81,83) are not used.

1 61 61
2 62 62
3 63 63

4 6 7
8 9
10 11
12
13
14
15
16
17
18
19
20

21
22
23
24
25
26

27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37

38
39
40
41

42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69

70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82

83
84
85
86
87
88
89

91 61
91 61
91 62
91 62
91 63
91 63

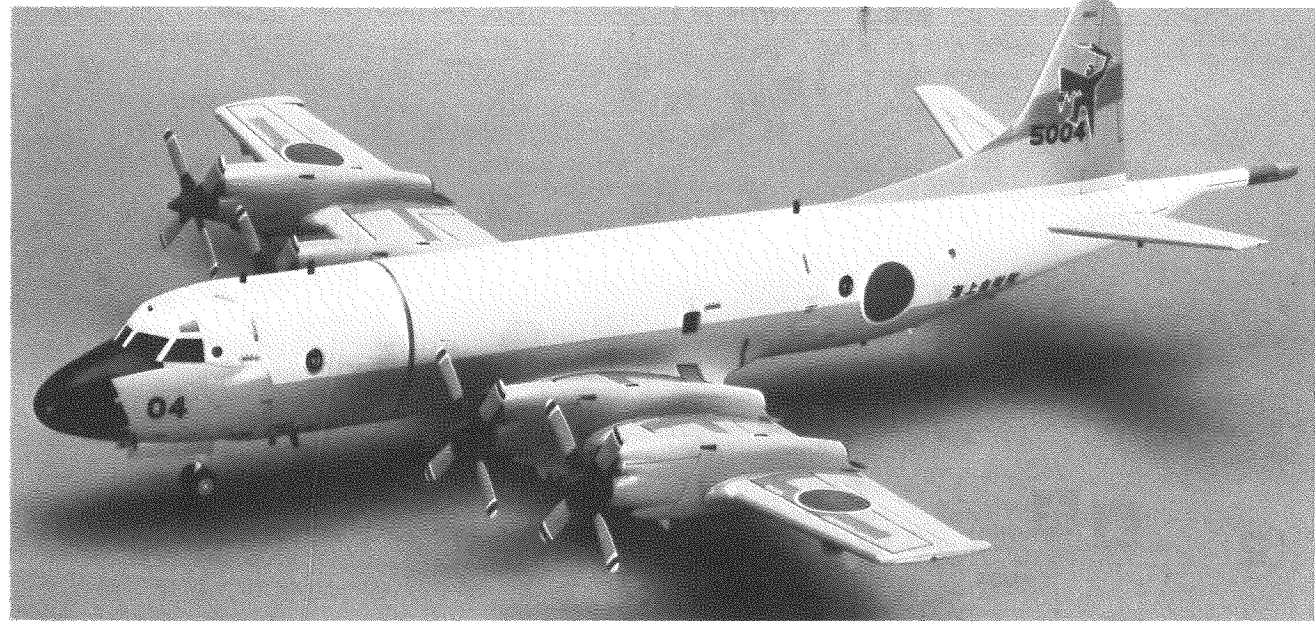
海上自衛隊
海上自衛隊



P-3C ORION®

LOCKHEED MARTIN®, P-3® Orion®, associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Lockheed Martin Corporation in the USA and/or other jurisdictions, used under license by Hasegawa Corporation.

K15X I:72 P-3C オライオン



ロッキードP-3CアップデートIIオライオンは、日本海上自衛隊の対潜哨戒機です。海上自衛隊ではP2V-7、P-2J、PS-1、S2F-1の後継機として1977年、ロッキードP-3Cの輸入、ライセンス生産を決定しました。P-3はロッキード社が4発ターボプロップ旅客機L188エレクトラをベースに開発した機体です。A型、B型に続いて生産されたC型では、電子情報処理システムを装備して、コンピューターを中心に各種データ、情報の処理を自動化して対潜作戦の効率を飛躍的に向上させました。また、C型に対する近代化計画もアップグレードI-IIIまで行なわれており、アップグレードIIからはAGM-84ハーブーン対艦ミサイルを装備できるようになり、海上自衛隊のP-3CもこのアップグレードIIと同仕様です。

《データ》乗員10~12名 全幅30.37m、全長35.61m、全高10.29m、最大離陸重量61,235kg、エンジン：アリソンT56-A-14 出力4,910ehp×4、最大速度：761km/h（高度4,570m）、固定武装：なし、初飛行1959.11.25（原型）、1968.9.18（P-3C）。

The Lockheed Martin P-3C Orion anti-submarine patrol aircraft is currently in service with the Japan Maritime Self Defense Force. It was determined in 1977 that the P-3C should be imported and produced under license as the Defense Force's successor to the P2V-7, the P-2J, the PS-1, and the S2F-1 Patrol aircraft. The P-3 is one of four airframes developed by Lockheed from its L188 Electra four engine turboprop commercial transport aircraft. The C model, a continuation of the earlier A and B model, is equipped with an electronic information processing system which vastly improves its combat efficiency through the automatic processing of tactical information during antisubmarine warfare operations. Further modernization plans for the C model have produced Update I, II, and III, with those aircraft upgraded to the II and III levels able to be armed with the AGM-84 Harpoon anti-ship missile, including those P-3C Update II aircraft presently in service with the Japanese Maritime Self Defense Force.

〔DATA〕Crew 10-12 Wingspan 30.37m, Length 35.61m, Height 10.29m, Max. take-off weight 61,235kg, Powerplant: Allison T56-A-14, Output 4,910 ehp x 4, Max. speed 761 km/h (altitude 4,570m), Fixed armament None, First flight November 25, 1959 (prototype) September 18, 1968 (P-3C)

Bei den japanischen Seeverteidigungskräften befindet sich zur Zeit das U-Boot-Bekämpfungsküstenflugzeug Lockheed Martin P-3C Orion im Einsatz. 1977 wurde beschllossen, den P-3C zu importieren und unter Lizenz als Nachfolger der bisherigen Küstenflugzeuge P2V-7, P-2J, PS-1 und S2F-1 zu bauen. Der P-3 ist eines von vier aus der viermotorigen Turboprop-Verkehrsmaschine L188 Electra hervorgegangenen Lockheed-Flugwerken. Das C Modell ist eine Weiterführung der Vorgängermodelle A und B. Sein elektronisches Informationsverarbeitungssystem leistet einen wesentlichen Beitrag zur Kampfstärke dieser Flugzeugs, indem es taktische Informationen während der U-Boot-Bekämpfung automatisch aufbereitet. Weitere Modernisierungspläne für das C-Modell haben zu den Weiterentwicklungen I, II und III geführt. Die Maschinen der Update II und III, einschlie ßlich die zur Zeit von den japanischen Seestreitkräften verwendeten P-3C II, können mit Seezielflugkörpern des Typs Harpoon AGM-84 ausgerüstet werden.

〔Daten〕 Besatzung:10-12 Spannweite:30,37m Länge:35,61m Höhe:10,29m Max. Startgewicht:61,235kg Triebwerk:Allison T56-A-14 Abgabe:4,91 Oe PS×4 Höchstgeschwindigkeit:761kmh (Flughöhe 4570m) Feste Bewaffnung:keine Erstflug 25. 11. 1959 (Prototyp), 18. 9. 1968 (P-3C)

Le Lockheed Martin P-3C Orion est un avion de surveillance utilisé dans la lutte anti-sous-marine et actuellement en service dans les Forces Aeronavales Japonaises de Défense du Territoire. L'importation et la fabrication sous licence du P-3C ont été décidées en 1977 pour assurer le remplacement des avions de surveillance des Forces de Défense P2V-7, P-2J, PS-1 et S2F-1. Le fuselage du P-3 est l'un des quatre fuselages développés par Lockheed et dérive du L188 Electra à propulsion par 4 turbopropulseurs qui est un avion de transport commercial. Le modèle C, dans la lignée des modèles A et B, est équipé d'un système électronique de traitement des informations qui accroit considérablement son efficacité au combat grâce au traitement automatique des informations tactiques lors des opérations de lutte anti-sous-marine. D'autres projets de modernisation du modèle C ont permis la production des séries améliorées I, II et III parmi lesquelles nous notons les séries II et III qui peuvent être dotées du missile antinavire AGM-84 Harpoon dont j'est doté également le P-3C Update II actuellement en service dans les Forces Aeronavales Japonaise de Défense du Territoire.

Données Techniques: Équipage:10 à 12 membres Envergure:30,37m Longueur:35,61m Hauteur:10,29m Masse Masse maximale 61,235kg Moteur:Allison T56-A-14 Poussée:4 x 4,910ehp Vitesse maximale en altitude:761km/hr (altitude 4,570m) Sans armement Premier vol du prototype:25 novembre 1959 18 septembre 1968 pour le P-3C

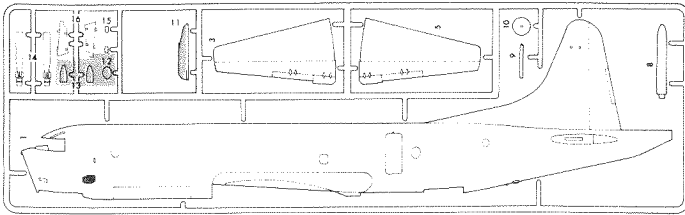
L'aereo di pattuglia antisottomarini Lockheed Martin P-3C Orion è attualmente impiegato dalla Forza di Autodifesa Marittima giapponese. La decisione di importare e produrre su licenza questo aereo come successore degli aerei di pattuglia delle Forze di Autodifesa P2V-7 P-2J, PS-1 e S2F-1, è stata presa nel 1977. Il P-3 è uno dei quattro modelli creati dalla Lockheed per il suo aereo da trasporto commerciale L188 Electra con propulsione a turbina e quattro motori. Il modello C, una continuazione dei precedenti modelli A e B, è dotato di un sistema elettronico di elaborazione di informazioni che migliora di molto la sua efficacia in combattimento mediante l'elaborazione di informazioni tattiche durante operazioni di guerra contro sottomarini. Ulteriori modernizzazioni del modello C hanno prodotto i miglioramenti di livello I, II e III che possono essere armati con missile antinave AGM-84 Harpoon, compresi gli aerei P-3C Update II attualmente usati dalla Forza di Autodifesa Marittima giapponese.

〔Caratteristiche〕 Equipaggio:10-12 Apertura alare:30,37m Lunghezza:35,61m Altezza:10,29m Peso massimo al decollo:61,235kg Apparatto motore:Allison T56-A-14 Potenza:4,910ehp×4 Velocità massima:761km/h (a quota 4,570m) Armamento fisso:nessuno Primo volo:25-nov.-1959 (modello-base), 18-set.-1968 (P-3C)

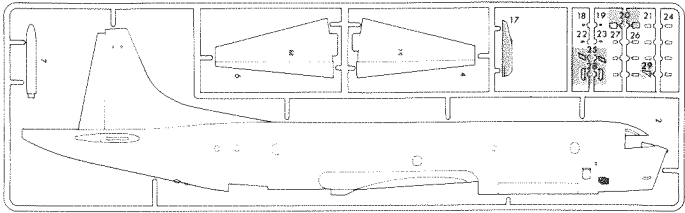
Lockheed Martin 飛機公司的P-3C 奧賴恩號，是由日本海上自衛隊採用的對潛水艇作戰巡邏機。繼P-2V-7、P-2T、PS-1、S2F-1之後，1977年，海上自衛隊決定進口Lockheed P-3C，同時獲得許可而開始生產。P-3是Lockheed飛機公司對四渦輪螺旋槳引擎客機L188伊列克特拉進行改造而開發的。繼A・B型之後生產的C型，裝備了電子情報處理系統，利用電腦進行各種自動化數據、情報處理，更大幅度提高了對潛水艇作戰的效率。而對於C型的現代化計劃更實現了開發成功新式I~III型。此外II型以上的型式，已進步到可裝備AGM-84標榜的對艦艦導彈，而海上自衛隊的P-3C也採用了與此同樣的技術參數。

〔諸元〕 乘員:10~20 翼展:30.37公尺 全長:35.61公尺 全高:10.29公尺, 最大離陸重量:61.235公斤 引擎:Allison T56-A-14 輸出功率:4.910ehp×4 最大速度:761公里/時(高度4,570公尺) 固定武装:無 首次飛行:1959年11月25日(原型) 1968年9月18日(P3C)

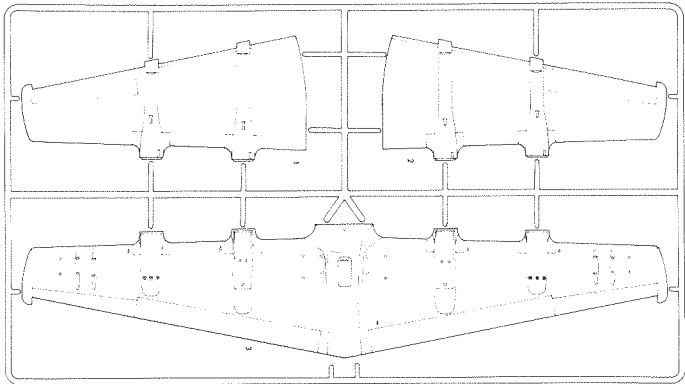
《A》-1



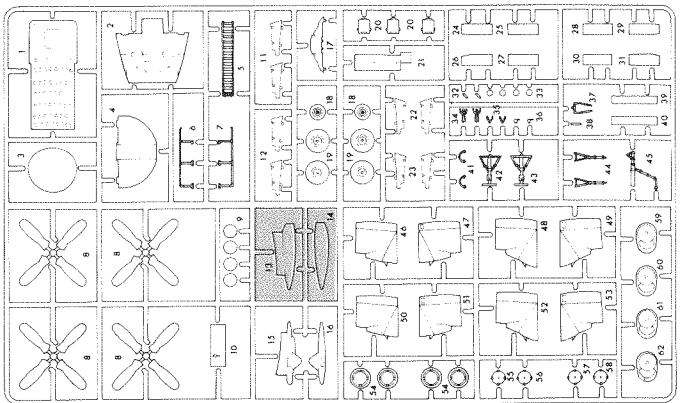
《A》-2



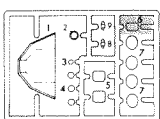
《B》



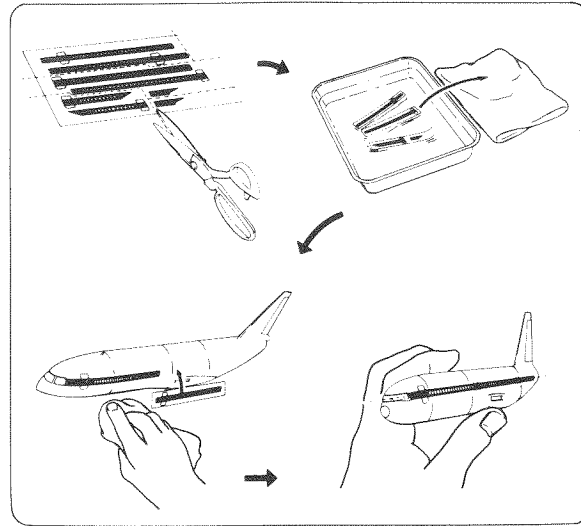
《C》



《D》



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
不需要使用的部件。



■デカールのじょうずな貼り方

- 1 デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- 2 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚つづきまたはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- 3 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をすります。
- 4 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押しさして肉内の水分や空気を押し出します。
- 5 デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Correct Method for Applying Decals

- 1 Clean model surface with wet cloth.
- 2 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 3 Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
- 4 Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- 5 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- 1 Oberflache des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- 2 Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- 3 Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an geeigneter Position auf dem Modell.
- 4 Korrigieren Sie die exakte Lage mit saueren Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- 5 Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebemittelränder mit einem feuchten Tuch.

- 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みください。
※ハセガワが本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。
●部品請求カード1枚につき1キット分の部品の請求を受けることができます。
●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

— 部品請求カード —

K15X I:72 P-3C オライオン

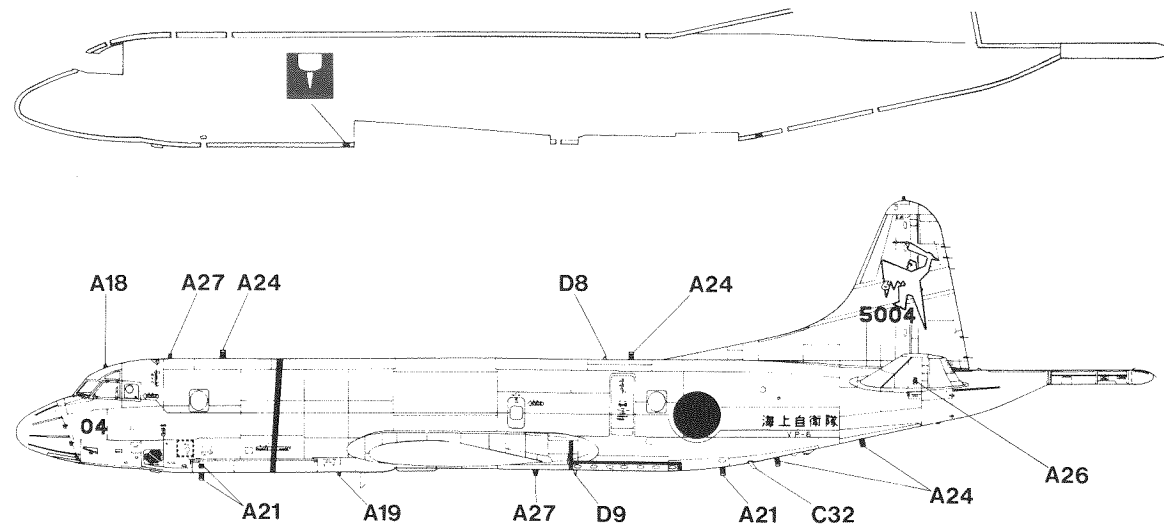
部品を紛失したり、破損なさった方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申ください。

A-1部品.....1200円	D部品.....400円
A-2部品.....1200円	デカール.....1000円
B部品.....1200円	
C部品.....900円	

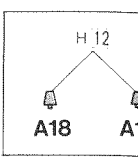
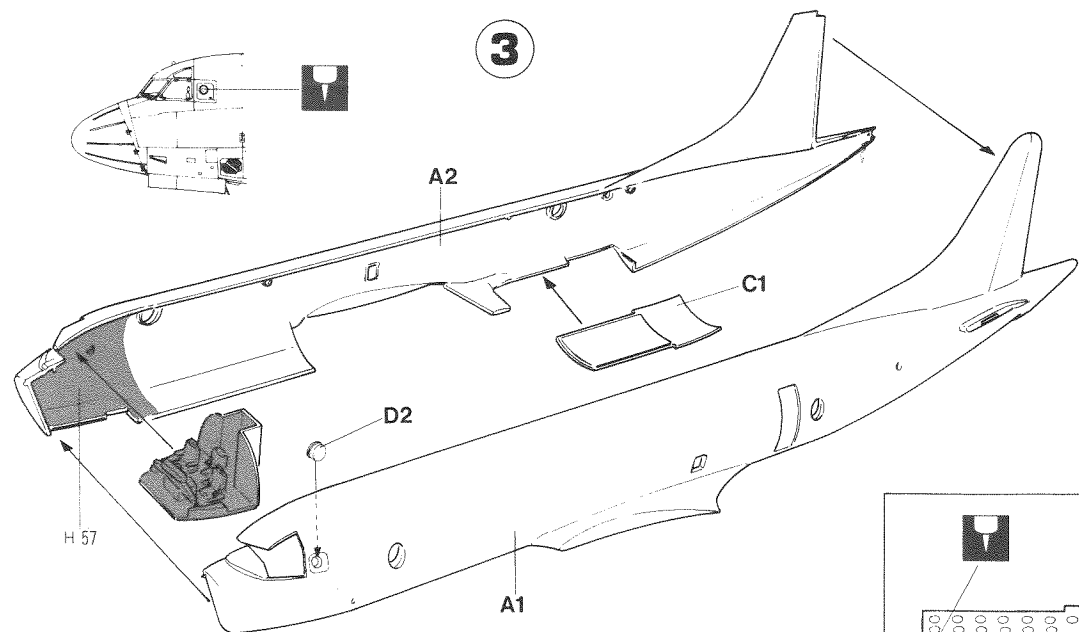
8702(1407改) ART No. K15X

株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八桶3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241

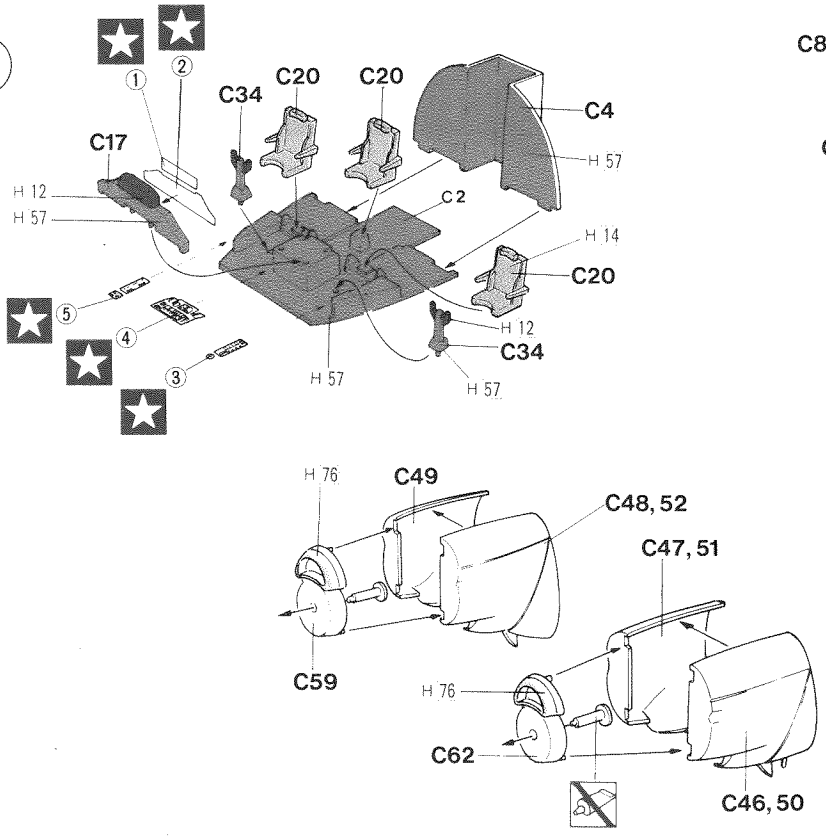
1



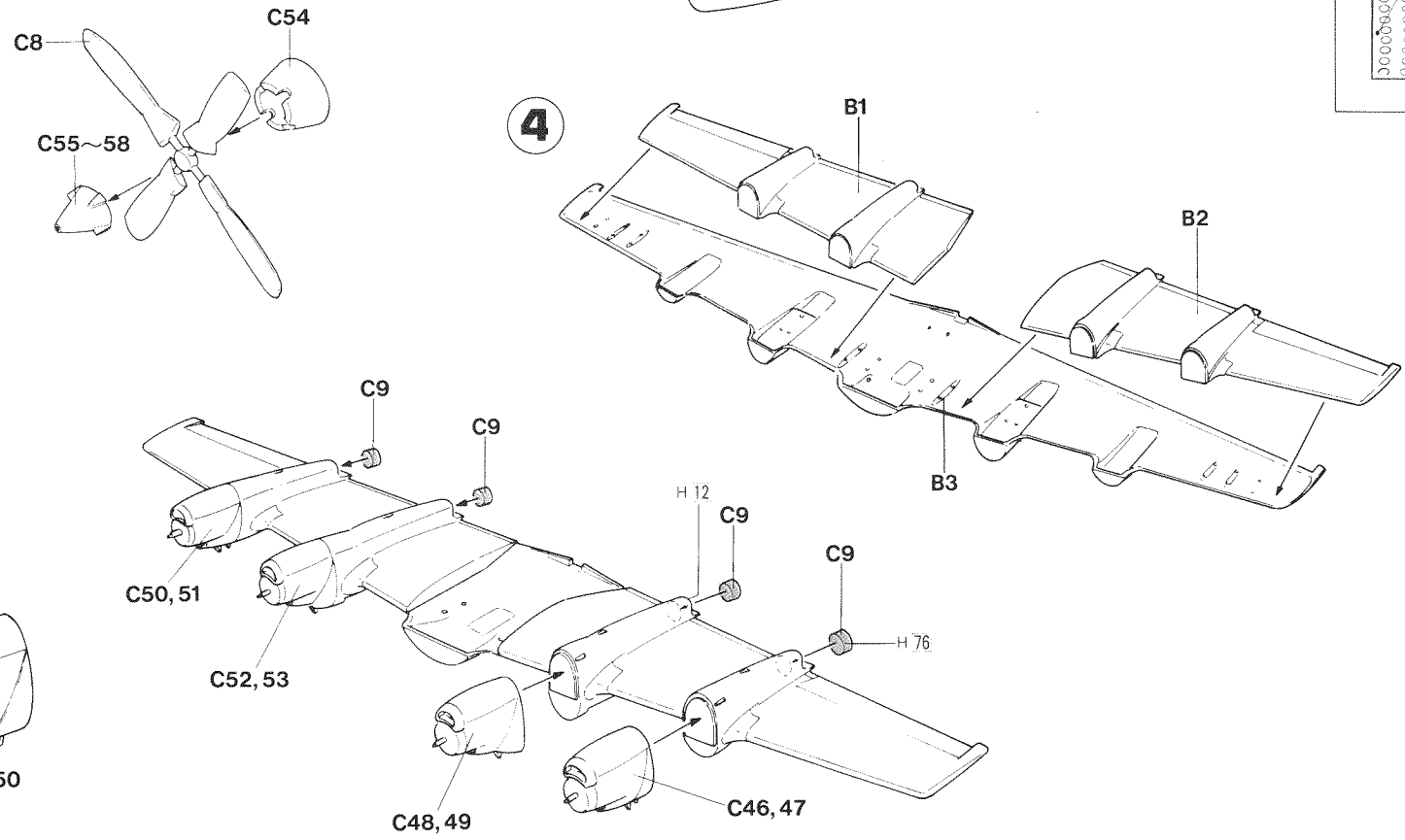
3



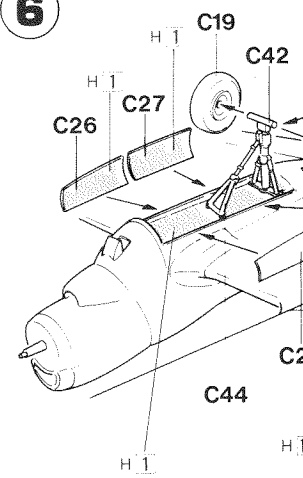
2



4

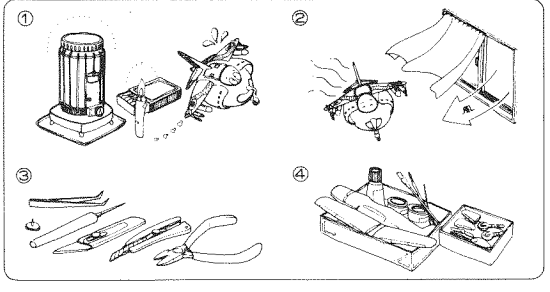


6



楽しい工作のための4つのポイント
Please keep to the following rules
Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

Suivre attentivement les règles suivantes:
Sequiere le sequenti regole
請注意以下守則



1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
2. 接着剤や塗料を使うときは窓を開ける。
3. ナイフや工具を正しく使う。
4. 組立中でも整理整頓しましょう。

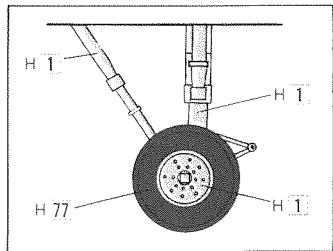
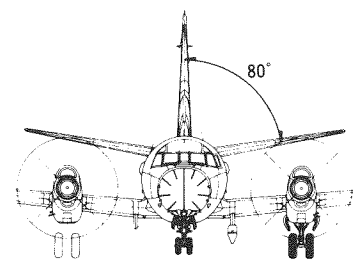
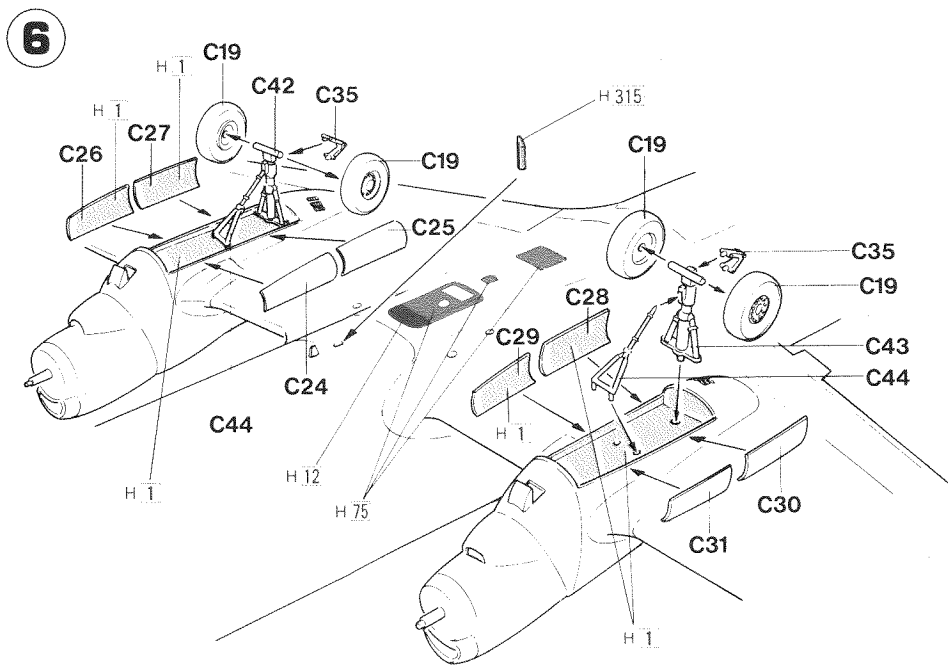
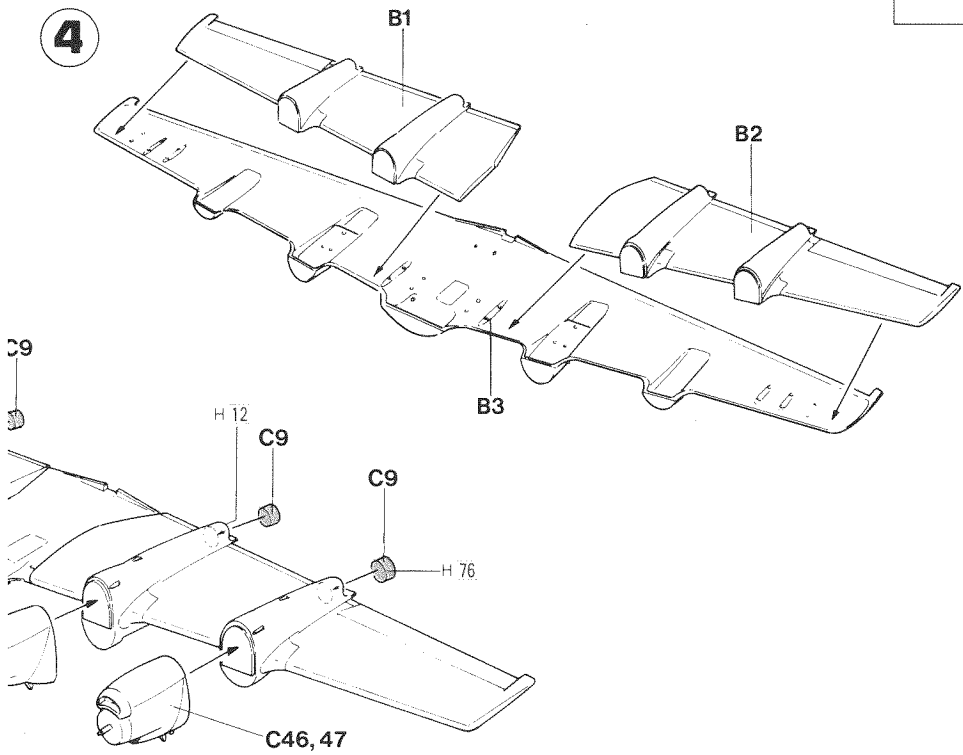
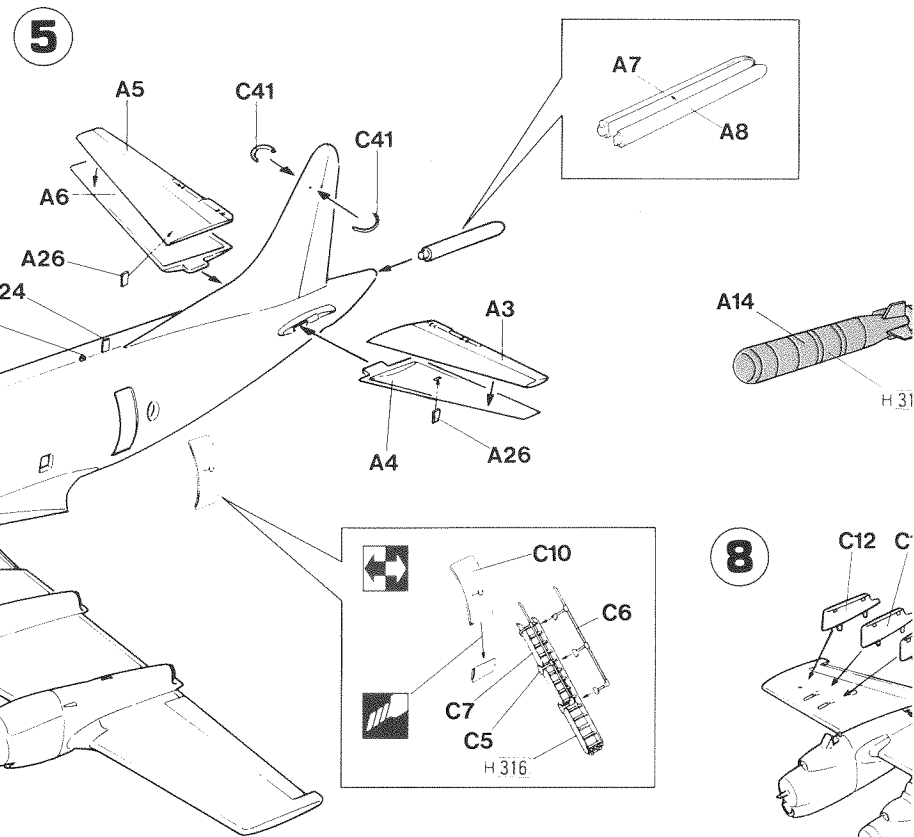
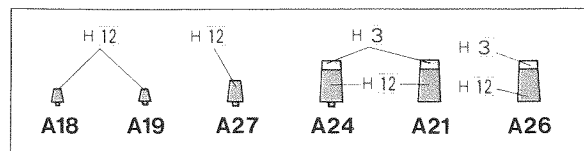
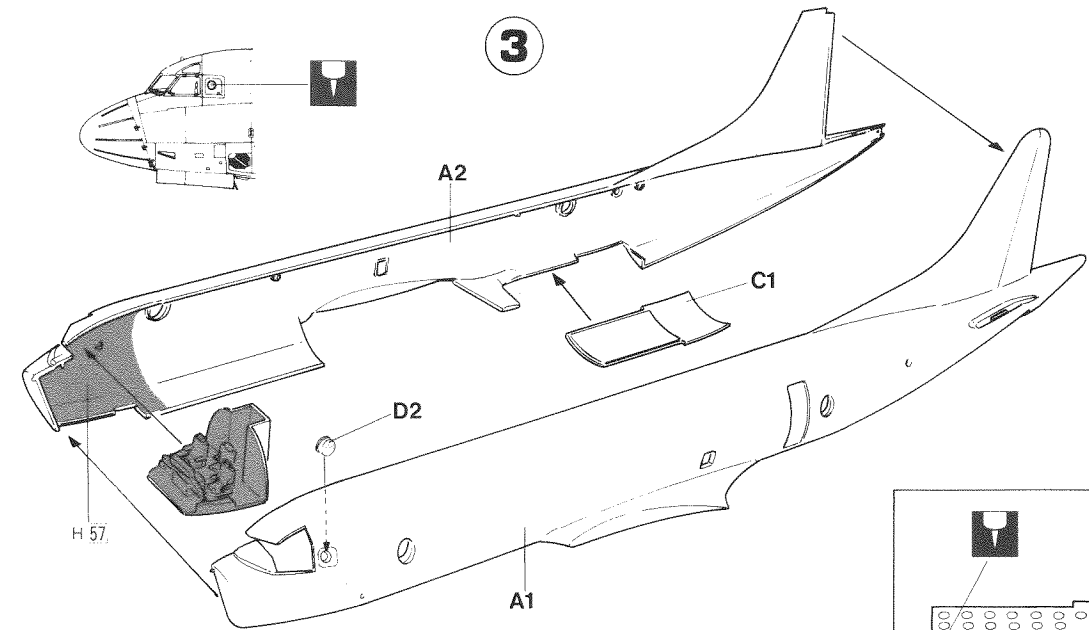
1. Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
2. Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie eine Modellbauzweckschere oder einen Plastikzwicker um die Plastikteile von den Anschnitzungen zu trennen.
4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

1. Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
2. Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre in modo che circoli aria fresca.
3. Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla intelaiatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama o una limetta.
4. Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

1. 切不可在火的地方使用模型膠水或塗料。
2. 使用模型膠水或塗料時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。
3. 使用模型製作用鉗把模型前件從膠架上下剪下，再用模型刀或小鏟刮去或磨去多餘的膠水口。
4. 保持工具及各種物料整齊。

1. 材料指定のHはGunze Sangyo Hobby Color。
2. HはMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。
H in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
H nella indicazione della pittura e il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua per Hobby, mentre H è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.
H這個番號指示是代表都是出品水性模型漆的編號，而H則代表都是出品的樹脂系模型漆的編號，這份零件並沒有包括膠水。

H 1	1	ホワイト	WHITE	WEISS
H 2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ
H 3	3	レッド	RED	ROT
H 8	8	シルバー	SILVER	SILBER
H 12	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHW
H 14	14	オレンジ	ORANGE	ORANGE
H 24	24	オレンジイエロー	ORANGE YELLOW	GELBORANG
H 37	37	ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZBRAUN
H 57	57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGR
H 74	74	スカイ(ダックエッググリーン)	SKY	HIMMELGR



la o vernice vicino a fonti di calore
 使用時、應打開窗戶以確保新鮮空氣流通
 使用後，應確保將塗料裝瓶蓋緊，放置在陰
 影下，並避免陽光直射。
 1. 漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對
 人體健康造成嚴重危害。
 2. 切勿將模型零件從膠架上剪下，再用模型
 膠去多餘的膠水。
 3. 膠水

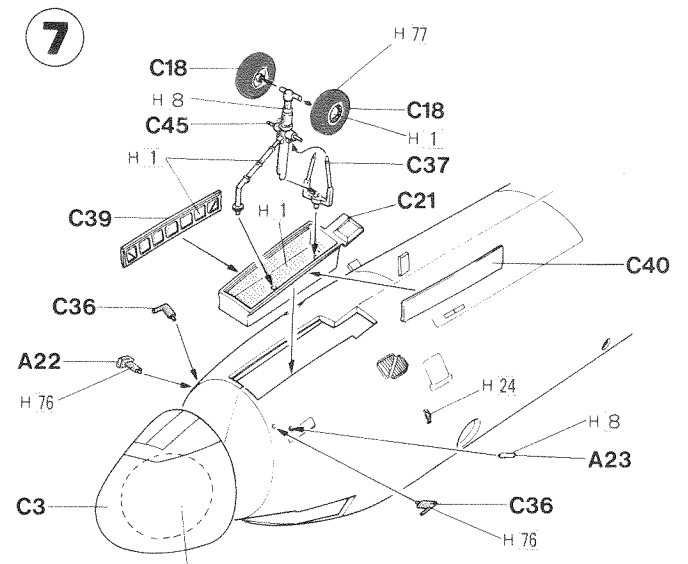
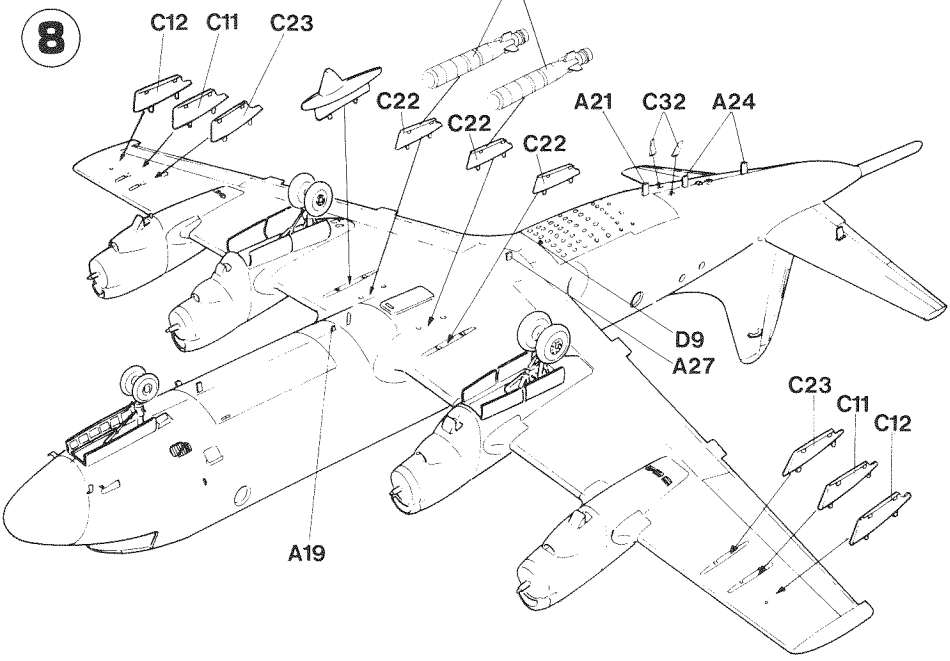
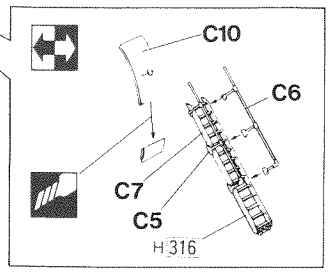
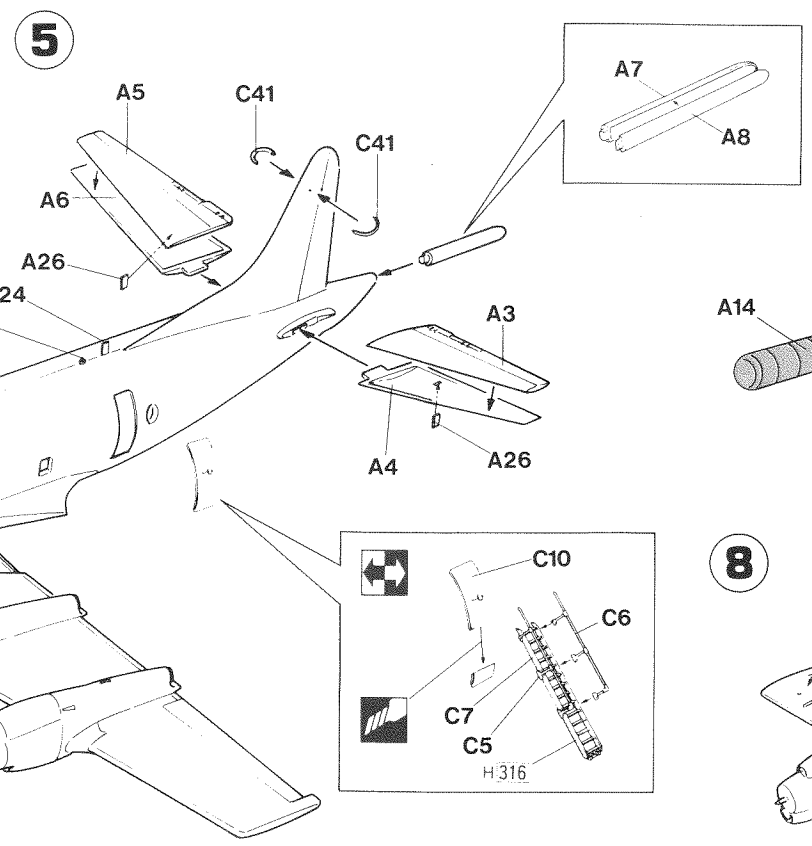
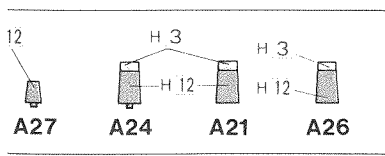
1. 膠水
 2. 膠水
 3. 膠水
 4. 膠水
 5. 膠水
 6. 膠水
 7. 膠水
 8. 膠水
 9. 膠水
 10. 膠水
 11. 膠水
 12. 膠水
 13. 膠水
 14. 膠水
 15. 膠水
 16. 膠水
 17. 膠水
 18. 膠水
 19. 膠水
 20. 膠水
 21. 膠水
 22. 膠水
 23. 膠水
 24. 膠水
 25. 膠水
 26. 膠水
 27. 膠水
 28. 膠水
 29. 膠水
 30. 膠水
 31. 膠水
 32. 膠水
 33. 膠水
 34. 膠水
 35. 膠水
 36. 膠水
 37. 膠水
 38. 膠水
 39. 膠水
 40. 膠水
 41. 膠水
 42. 膠水
 43. 膠水
 44. 膠水
 45. 膠水
 46. 膠水
 47. 膠水
 48. 膠水
 49. 膠水
 50. 膠水
 51. 膠水
 52. 膠水
 53. 膠水
 54. 膠水
 55. 膠水
 56. 膠水
 57. 膠水
 58. 膠水
 59. 膠水
 60. 膠水
 61. 膠水
 62. 膠水
 63. 膠水
 64. 膠水
 65. 膠水
 66. 膠水
 67. 膠水
 68. 膠水
 69. 膠水
 70. 膠水
 71. 膠水
 72. 膠水
 73. 膠水
 74. 膠水
 75. 膠水
 76. 膠水
 77. 膠水
 78. 膠水
 79. 膠水
 80. 膠水
 81. 膠水
 82. 膠水
 83. 膠水
 84. 膠水
 85. 膠水
 86. 膠水
 87. 膠水
 88. 膠水
 89. 膠水
 90. 膠水
 91. 膠水
 92. 膠水
 93. 膠水
 94. 膠水
 95. 膠水
 96. 膠水
 97. 膠水
 98. 膠水
 99. 膠水
 100. 膠水

1. 膠水
 2. 膠水
 3. 膠水
 4. 膠水
 5. 膠水
 6. 膠水
 7. 膠水
 8. 膠水
 9. 膠水
 10. 膠水
 11. 膠水
 12. 膠水
 13. 膠水
 14. 膠水
 15. 膠水
 16. 膠水
 17. 膠水
 18. 膠水
 19. 膠水
 20. 膠水
 21. 膠水
 22. 膠水
 23. 膠水
 24. 膠水
 25. 膠水
 26. 膠水
 27. 膠水
 28. 膠水
 29. 膠水
 30. 膠水
 31. 膠水
 32. 膠水
 33. 膠水
 34. 膠水
 35. 膠水
 36. 膠水
 37. 膠水
 38. 膠水
 39. 膠水
 40. 膠水
 41. 膠水
 42. 膠水
 43. 膠水
 44. 膠水
 45. 膠水
 46. 膠水
 47. 膠水
 48. 膠水
 49. 膠水
 50. 膠水
 51. 膠水
 52. 膠水
 53. 膠水
 54. 膠水
 55. 膠水
 56. 膠水
 57. 膠水
 58. 膠水
 59. 膠水
 60. 膠水
 61. 膠水
 62. 膠水
 63. 膠水
 64. 膠水
 65. 膠水
 66. 膠水
 67. 膠水
 68. 膠水
 69. 膠水
 70. 膠水
 71. 膠水
 72. 膠水
 73. 膠水
 74. 膠水
 75. 膠水
 76. 膠水
 77. 膠水
 78. 膠水
 79. 膠水
 80. 膠水
 81. 膠水
 82. 膠水
 83. 膠水
 84. 膠水
 85. 膠水
 86. 膠水
 87. 膠水
 88. 膠水
 89. 膠水
 90. 膠水
 91. 膠水
 92. 膠水
 93. 膠水
 94. 膠水
 95. 膠水
 96. 膠水
 97. 膠水
 98. 膠水
 99. 膠水
 100. 膠水

料指定之H□是Gunze Sangyo水性 Hobby Color，
 H□是Mr. Color 的番号。此套組中不
 包含膠水。
 H□ in painting indication is the number of
 Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H□ is
 that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
 H□ bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der
 Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo, während H□
 den Ton der Fabrikserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz
 ist kein Klebstoff enthalten.
 Sur le guide de peinture, H□ correspond au numéro
 de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY
 COLOR, alors que H□ correspond à Mr. COLOR. La
 colle n'est pas fournie dans ce kit.
 H□ nella indicazione della pittura è il numero della
 Gunze Sangyo dei colori ad acqua per Hobby, mentre
 H□ è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella
 scatola di montaggio.
 H□這個顏色指示是代表Gunze Sangyo出品水性模型漆的
 編號，而H□則代表是Mr. Color出品的水性模型漆的
 編號。這份零件盒沒有包括膠水。

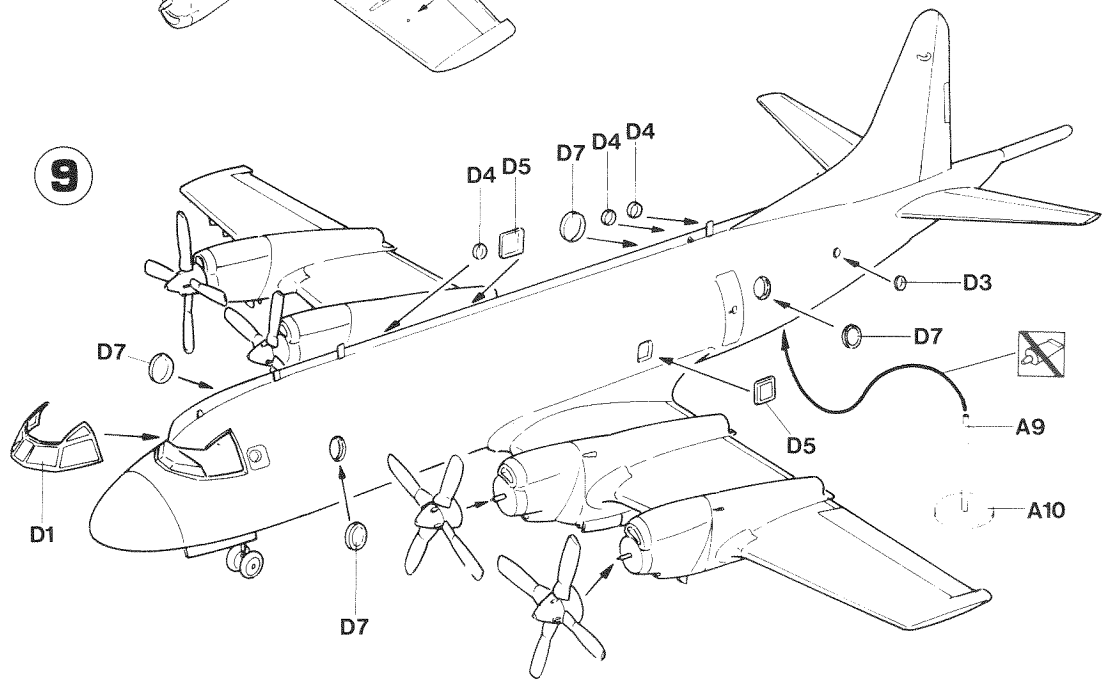
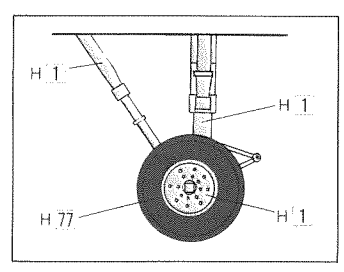
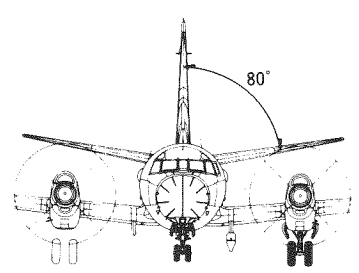
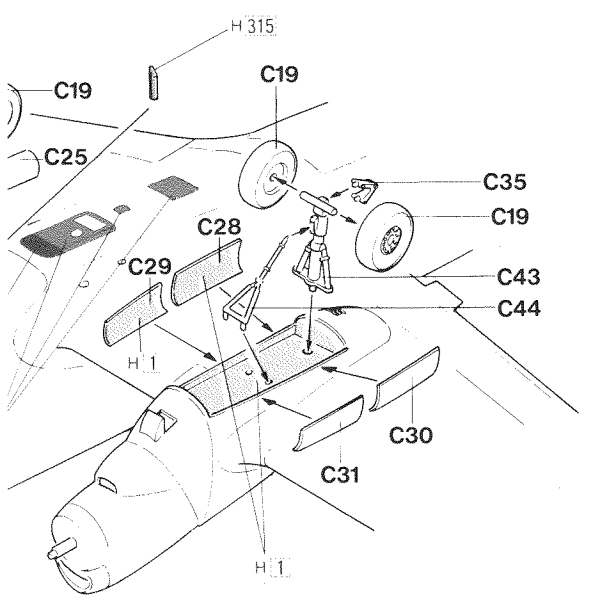
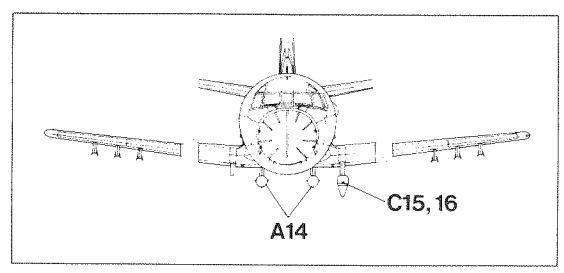
H 1	1	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H 2	2	ブラック	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H 3	3	レッド	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	紅色
H 8	8	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H 12	12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H 14	14	オレンジ	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ARANCIO	橙色
H 24	24	オレンジイエロー	ORANGE YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黃色
H 37	37	ウッドブラウン	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 57	57	エアクラフトグレー	AIRCRAFT GRAY	FLUGZEUGGRAU	GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	飛機灰色
H 74	74	スカイ (タックエックグリーン)	SKY	HIMMEL	CIEL	VERDE UOVO DI ANITRA	鴨蛋綠色

H 75	75	ダークシーグレー	DARK SEA GRAY	SEEGRAU,DUNKEL	GRIS MER FONCÉ	GRIGIO MARE SCURO	深海灰色
H 76	76	焼鉄色	BURUNT IRON	GEBR,EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 77	77	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	胎黑色
H 90	90	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
H 93	93	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU,REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	透明藍色
H 315	315	グレーFS16440	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色
H 316	316	ホワイトFS17875	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H 318	318	レドーム	RADOME	RADOME	RADOME	RADOME	奶黃色



g 30g

- おもりの部品は入っていません。
- Ballast is not included.
- Ballast ist nicht im Bausatz enthalten.
- Le lestage n'est pas inclu.
- Zavorra non inclusa.
- 不包括壓重物

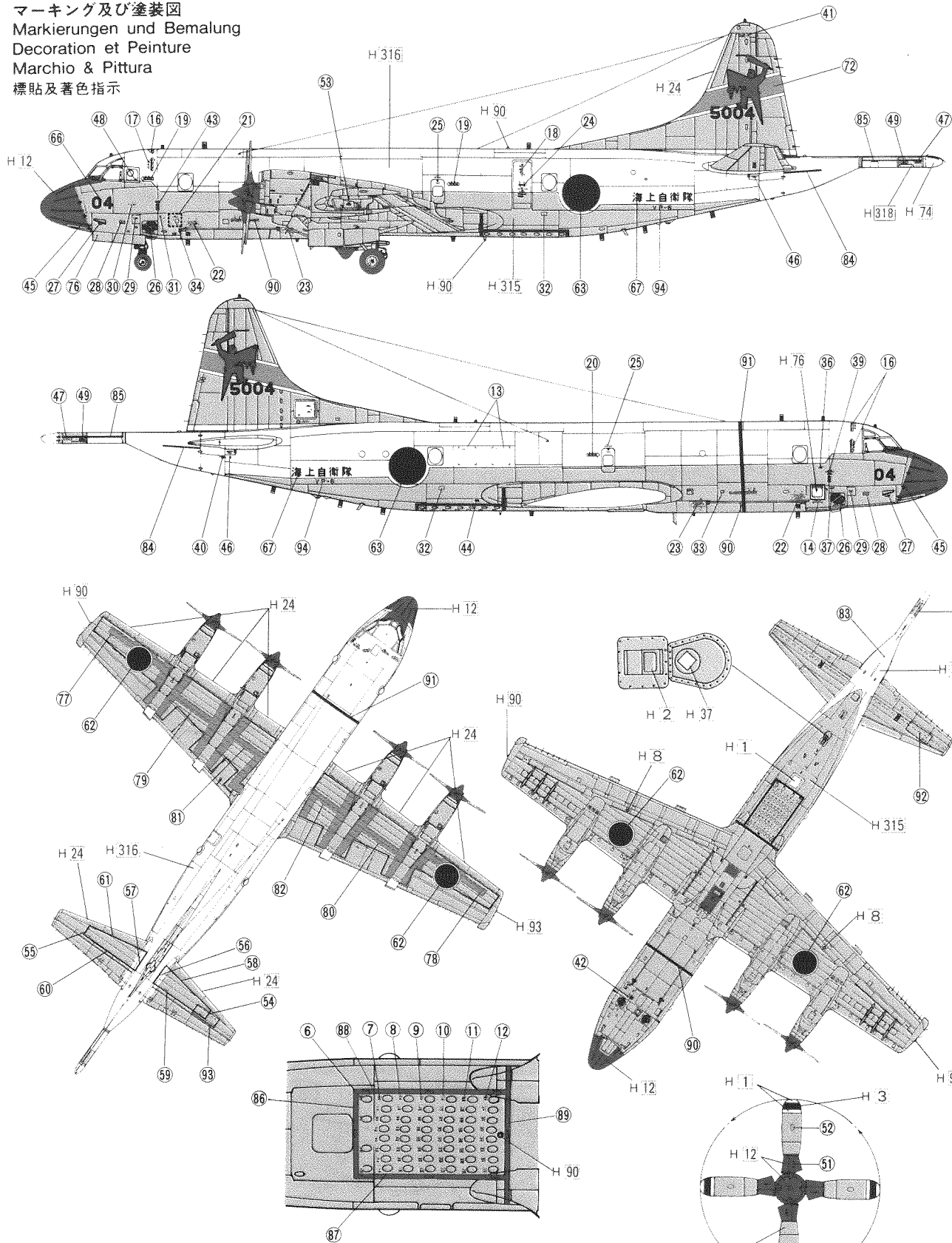


BLANC	BIANCO	白色	H 75 ダークシーグレー	DARK SEA GRAY	SEEGRAU,DUNKEL	GRIS MER FONCÉ	GRIGIO MARE SCURO	深海灰色
NOIR	NERO	黑色	H 76 焼鉄色	BURUNT IRON	GEBR,EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	焼鐵色
ROUGE	ROSSO	紅色	H 77 タイアブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	胎黑色
ARGENT	ARGENTO	銀色	H 90 クリアレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色	H 93 クリアブルー	CLEAR BLUE	BLAU,REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	透明藍色
ORANGE	ARANCIO	橙色	H 315 グレーFS16440	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHIARO	淺灰色
JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色	H 316 ホワイトFS17875	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色	H 318 レドーム	RADOME	RADOME	RADOME	RADOME	奶黄色
GRIS AVION	GRIGIO AVIAZIONE	飛機灰色						
CIEL	VERDE UOVO DI ANITRA	鴨蛋綠色						

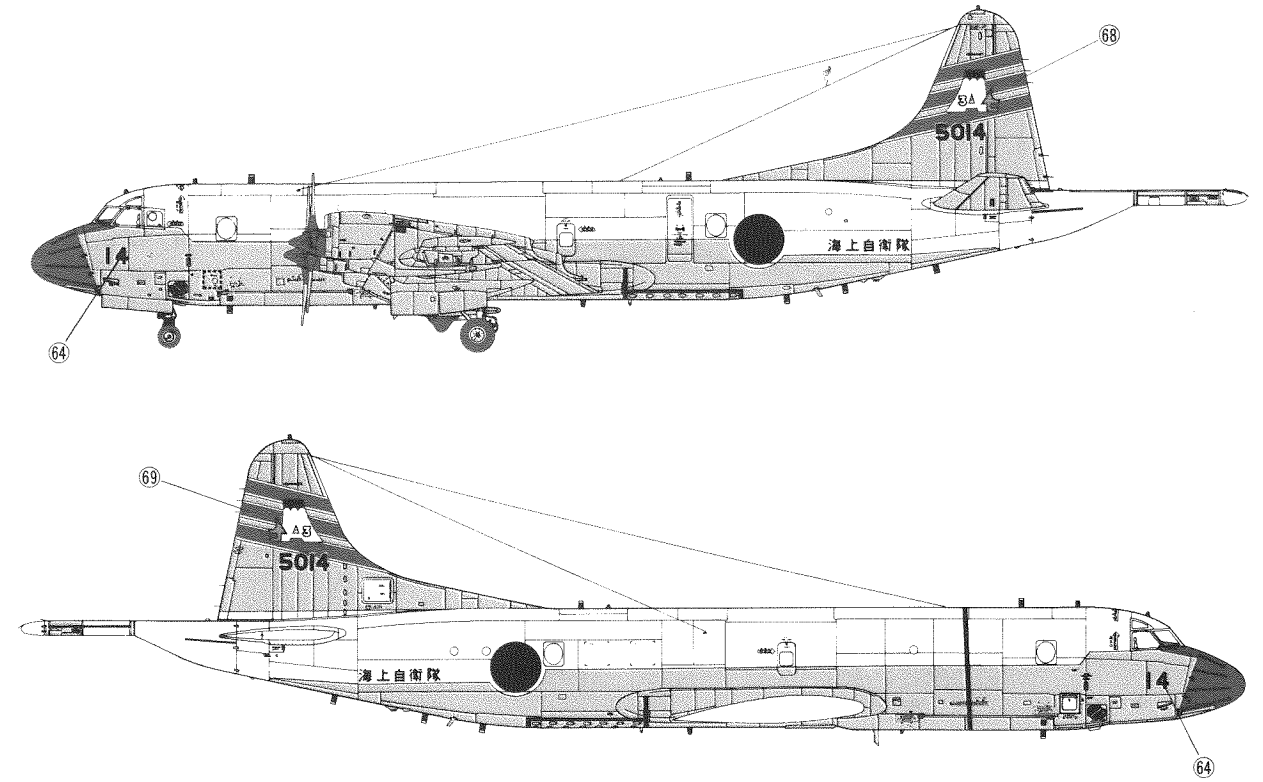
Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 標貼及著色指示

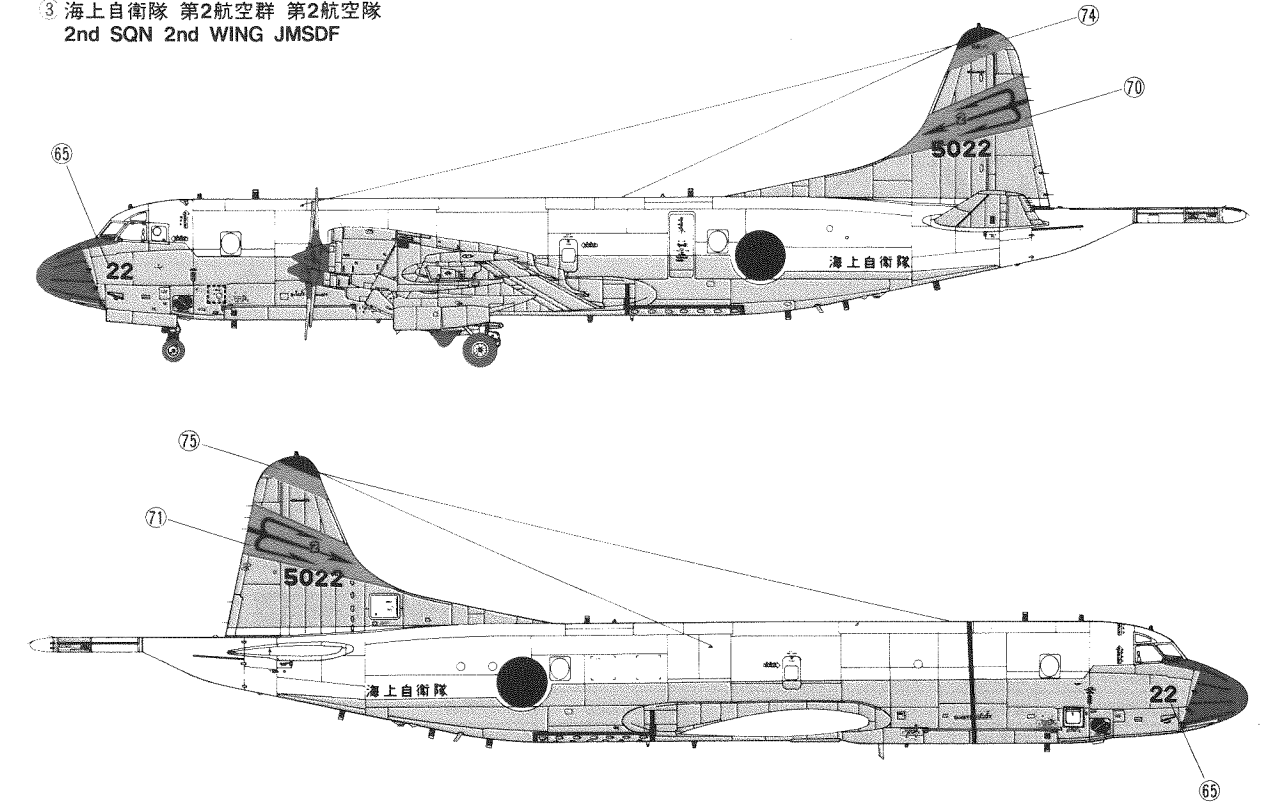
① 海上自衛隊 第4航空群 第6航空隊
 6th SQN 4th WING JMSDF



② 海上自衛隊 第4航空群 第3航空隊
 3rd SQN 4th WING JMSDF



③ 海上自衛隊 第2航空群 第2航空隊
 2nd SQN 2nd WING JMSDF



FS 16440 : H 315 FS 17875 : H 316

H 315 70% + H 12 30%
 H 315 90% + H 12 10%